

ENGINEERING
TOMORROW

Danfoss

Paigaldusjuhend

Danfoss Eco™

Elektrooniline radiaatoritermostaat



www.danfoss.com

Paigaldusjuhend**1. Paigaldamine**

1.1	Danfoss Eco™ tuvastamine	4
1.2	Pakendi sisu	5
1.3	Ventiiliadapterite ülevaade	5
1.4	Õige adapteri paigaldamine	7
1.5	Patareide paigaldamine	8
1.6	Danfoss Eco™ paigaldamine	9
1.7	Rakenduse Danfoss Eco™ allalaadimine	9
1.8	Danfoss Eco™ sidumine	10
1.9	Automaatne kohandamine	10
1.10	Danfoss Eco™ eemaldamine	11
1.11	Danfoss Eco™ vaikeseadete taastamine	11

2. Tehnilised andmed 12

Kasutusjuhend

3. Ekraan

3.1	Ekraanikuva	13
3.2	Punane valgustatud ring	13
3.3	Ekraani pööramine	14
3.4	Käsirežiim	14

4. Graafikud ja temperatuurid

4.1	Kellaaeg	15
4.2	Vaiketemperatuur	15
4.3	Temperatuuride seadistamine	15
4.4	Oma graafiku loomine	16
4.5	Puhkuserežiim	17
4.6	Puhkuserežiimi tühistamine	17
4.7	Olemasoleva puhkuseprogrammi tühistamine	18
4.8	Paus	18
4.9	Avatud akna funktsioon	18

5. Lisaseaded

5.1	Rakenduse Danfoss Eco™ kaudu tehtavad seadevalikud	19
5.2	Tarkvarauuendused	20
5.3	Andmeturve	21

6. Ohutusabinõud

21

7. Utiliseerimine

21

1. Paigaldamine

1.1 Danfoss Eco™ tuvastamine

Kood	Versiooni kirjeldus
014G1000	Komplekti kuuluvad adapterid: RA adapter
014G1001	Komplekti kuuluvad adapterid: RA, K (M30 x 1.5) adapterid
014G1002	IT - komplekti kuuluvad RA, M30, Caleffi ja Giacomini adapterid
014G1003	RU - komplekti kuuluvad RA ja M30 adapterid
014G1020	UK (Combi, Bi-Di ventiil) - RA (eelpaigaldatud)
014G1021	UK (Combi, Bi-Di ventiil, RLV-D) - RA (eelpaigaldatud)

Kood	Versiooni kirjeldus
014G1100	DK - komplekti kuuluvad RA, M30, RAV ja RAVL adapterid
014G1101	DE - komplekti kuuluvad RA, M30, RAV ja RAVL adapterid
014G1102	FR - komplekti kuuluvad RA, M30, M28 Comap adapterid
014G1103	HU, HR, RO, SK, UA - komplekti kuuluvad RA, M30, RTD adapterid
014G1104	IT - komplekti kuuluvad RA, M30, M28 Herz, Caleffi ja Giacomini adapterid
014G1105	PL, CZ, LT, EE, LV, SI - komplekti kuuluvad RA, M30 & RTD adapterid
014G1106	NL, BE, NO, FI, IS, TR - komplekti kuuluvad RA & M30 adapterid
014G1107	ES, PT - komplekti kuuluvad RA, M30, M28 Orkli adapterid
014G1108	UK - komplekti kuuluvad RA, M30 adapterid
014G1109	AT - komplekti kuuluvad RA, M30, RTD ja M28 Herz adapterid
014G1110	SE - komplekti kuuluvad RA, M30 ja M28 MMA adapterid
014G1111	RU - komplekti kuuluvad RA, M30, M28 Herz ja Giacomini adapterid
014G1112	CH - komplekti kuuluvad RA, M30, RAVL ja RAV adapterid

1.2 Pakendi sisu

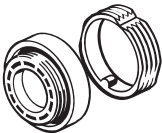
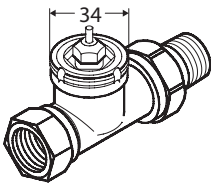
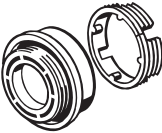
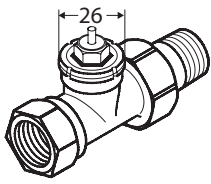
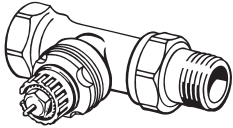
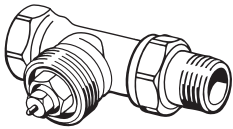
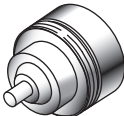
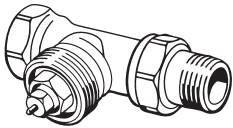
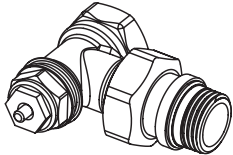
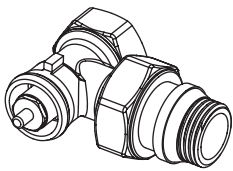
Danfoss Eco™ tarnitakse koos eelpool nimetatud adapteritega. Lisaks on igas pakendis:

Danfoss Eco™	Kiirjuhend	Vajalikud 2 AA-tüüpi patareid	Kuuskantvõti
Adapteri valikujuhend	Adapterid		

1.3 Ventiliadapterite ülevaade

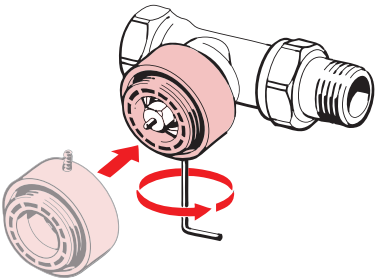
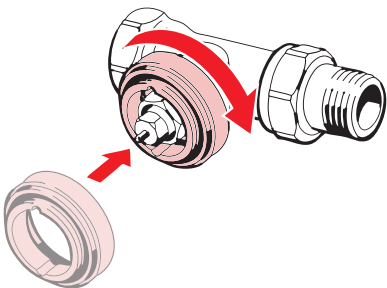
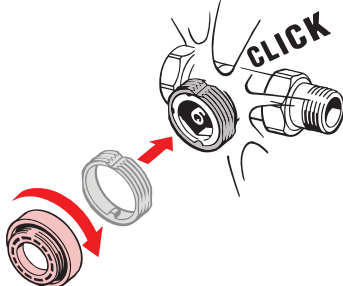
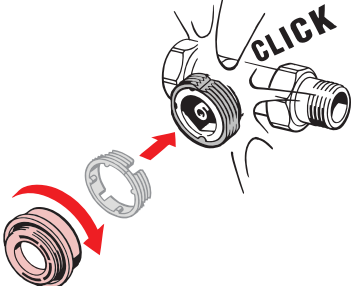
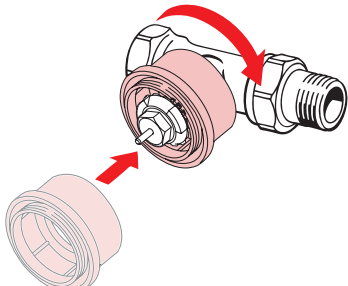
Lisavarustusena on saadaval lai valik adaptereid erinevat tüüpi ventiilidele.

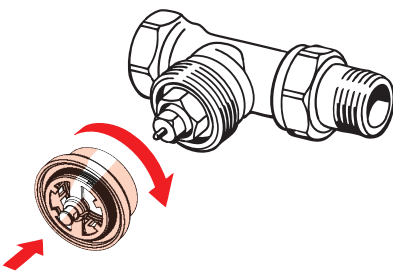
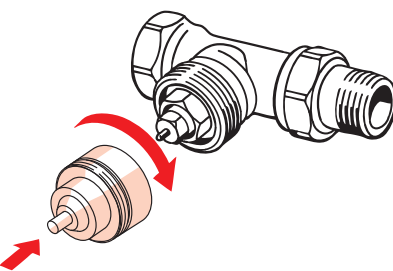
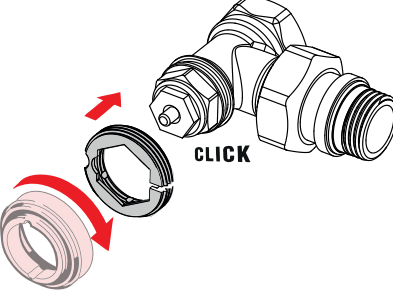
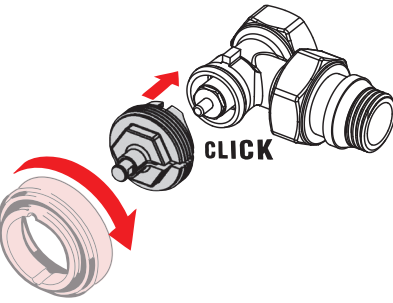
Adapteri tüüp	Kood	Adapter	Ventiil
Danfossi RA ventiilidele	014G0251		
M30 x 1.5 (K) ventiilidele	014G0252		

Adapteri tüüp	Kood	Adapter	Ventiil
Danfossi RAV ventiilidele	014G0250		
Danfossi RAVL ventiilidele			
Danfossi RTD ventiilidele	014G0253		
M28 ventiilidele: - MMA - Herz - COMAP	014G0264		
Orkli ventiilidele	014G0257		
Jaoks Caleffi ja Giacomini ventiilidele (Mõlemad kaasasolevad adapterid	014G0263	 	 

1.4 Õige adapteri paigaldamine

Danfoss Eco™ pakend sisaldab adapteri valikjuhendit, mis aitab teil leida ventiili jaoks õige adapteri. Kui vajate täiendavat abi õige adapteri leidmisel, järgige juhendis olevat ruutkoodi ja videojuhist.

Adapter RA ventiilidele	Adapter K (M30 x 1.5) ventiilidele
	
Adapter RAV ventiilidele	Adapter RAVL ventiilidele
	
Adapter RTD ventiilidele	
	

Adapterid M28 ventiilidele (MMA, Herz ja COMAP) 	Adapterid M28 ventiilidele (Orkli) 
Adapter ventiilidele Caleffi 	Adapter ventiilidele Giacomini 

1.5 Patareide paigaldamine

Eemaldage patareide kate (vt joonist) ja paigaldage kaks AA-patareid. Veenduge, et patareid on õigesti paigutatud.

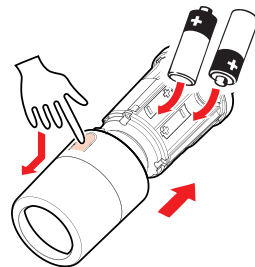
Laetavaid akusid **ei tohi** kasutada.

Patareide vahetamisel lähevad kellaaja ja kuupäevaseaded kohe kaduma. Ajagraafiku aktiveerimiseks pärast patareide vahetamist ühendage termostaat nutitelefoni. Punane ring hakkab vilkuma. Looge uuesti ühendus rakendusega ning seejärel taastuvad kellaajad ja kuupäev. Kui te ühendust ei looda, jääb andur käsirežiimi.

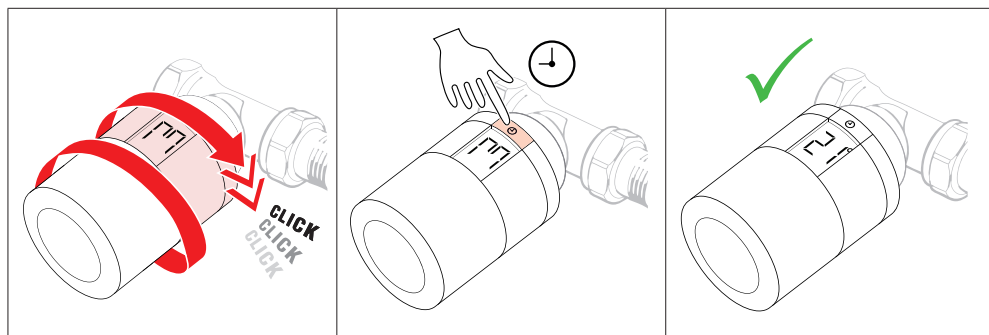
Patarei tühjenemise sümbol  kuvatakse ekraanil umbes üks kuu enne patareide tühjenemist.

Enne patareide tühjenemist jätab Danfoss Eco™ ventiili külmumiskaitse asendisse, et kaitsta küttesüsteemi külmakahjustuste eest.

Patarei hinnanguline tööiga on kuni 2 aastat.



1.6 Danfoss Eco™ paigaldamine



Keerake Danfoss Eco™ ventiilile paigaldatud adapterile, kuni kuulete klõpsatust. Kui termostaat on korralikult kinni keeratud, reguleerige ekraani, kuni see on teie soovitud asendis. Ekraanil vilgub suur **M**, mis annab märku sellest, et paigaldusrežiim on sisse lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu all 3 sekundit. Pärast Danfoss Eco™ paigaldamist kuvatakse ekraanil seadistatud temperatuur.

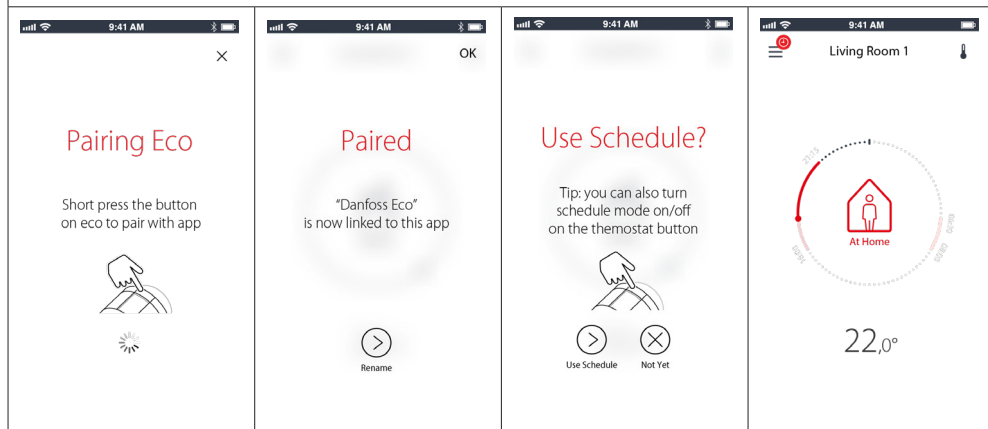
1.7 Rakenduse Danfoss Eco™ allalaadimine

Laadige alla rakendus Danfoss Eco™.



1.8 Danfoss Eco™ sidumine

NB! Rakendusega Danfoss Eco™ ühenduse loomiseks lülitage nutitelefonis sisse Bluetooth-funktsioon.



Danfoss Eco™ sidumiseks järgige rakenduse Danfoss Eco™ juhiseid. Bluetoothi ulatus on 10 m (oleneb hoone konstruktsioonist ja ümbrusest).

1.9 Automaatne kohandumine

Pärast Danfoss Eco™ paigaldamist hakkab termostaat esimesel paigaldamisjärgsel nädalal ennast automaatselt kohandama teie küttesüsteemiga. Selle protsessi ajal võite tähele panna, et termostaat reageerib aeglaselt või lülitab kütet ise sisse ja välja. See on normaalne ja kuulub kohanemisprotsessi juurde.

1. Kohandumine ventiiliga

Esimesel töötamise ööl lülitab Danfoss Eco™ radiaatori kütte välja ning seejärel uuesti sisse, et tuvastada ventiili täpne avanemispunkt. See võimaldab Danfoss Eco™ termostaadil juhtida kütet võimalikult tõhusalt. Vajadusel korratakse seda protseduuri üks kord öösel kuni ühe nädala jooksul.

2. Iseõppiv (nutikas juhtimine)

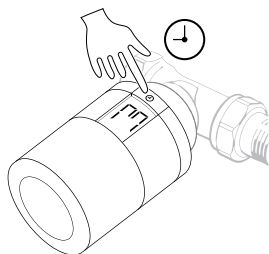
Kui lülitate iseõppimise-funktsiooni (Adaptive Learning) sisse, õpib Danfoss Eco™ esimese töönädala jooksul tundma, millal tuleb ruumis kütmist alustada, et saavutada õigeks ajaks soovitud temperatuur.

Nutikas juhtimine reguleerib kütteaega pidevalt vastavalt hooajalistele temperatuurimuutustele.

Säästuprogrammi kasutamine eeldab, et teie küttesüsteemis on piisavalt sooja/energiat ülessoojendamise ajal. Probleemide tekkimisel pöörduge paigaldaja poole.

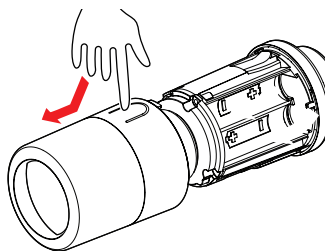
1.10 Danfoss Eco™ eemaldamine

1.



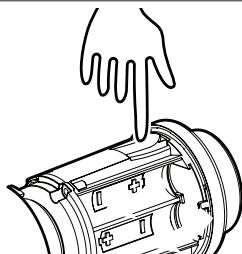
Vajutage ja hoidke nuppu  all, kuni suur  hakkab vilkuma. See näitab, et olete paigaldusrežiimis.

2.



Eemaldage kate.

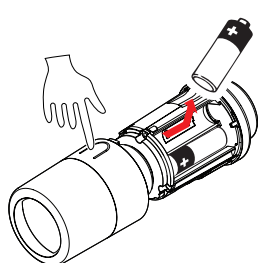
3.



Vajutage tugevalt sakile ja keerake termostaat adapteri küljest lahti.

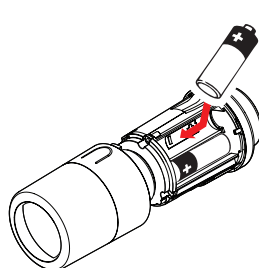
1.11 Danfoss Eco™ vaikeseadete taastamine

1.



Eemaldage kate ja võtke üks patarei välja.

2.



Vajutage ja hoidke nuppu  all. Allahoidmise ajal paigaldage patarei tagasi. Näidik tühjeneb ligikaudu 3 sekundi möödumisel.

2. Tehnilised andmed

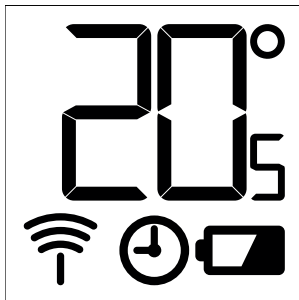
Termostaadi tüüp	Programmeeritav elektrooniline radiaatoritermostaat
Soovituslik kasutusala	Eluruum (saasteaste 2)
Mootori tüüp	Elektromehaaniline
Ekraan	Taustvalgustusega vedelkristallekraan
Tarkvara klassifikatsioon	A
Reguleerimine	PID
Toide	2 x 1,5 V AA-leelispatareid (ei kuulu komplekti)
Energiatarve	3 µW ooterežiimis 1,2 W aktiivsena
Patarei tööiga	kuni 2 aastat
Patarei tühjenemise märguanne	Ekraanil vilgub patareiiikon. Kui patarei tase on kriitiline, vilgub punane ring.
Ümbritseva keskkonna temperatuur	0 kuni 40 °C
Temperatuur transportimisel	–20 kuni 65 °C
Soojuskandja max temperatuur	90 °C
Temperatuuri seadevahemik	4 kuni 28 °C
Mõõtmisintervall	Mõõdab temperatuuri üks kord minutis
Kella täpsus	+/- 10 min/aasta
Spindli liikumine	Lineaarne, kuni 4,5 mm, max 2 mm ventiilil (1 mm/s)
Müratase	<30 dBA
Ohutusklass	Tüüp 1
Kaal (koos patareidega)	198 g (koos adapteriga RA)
IP klass	20 (ei ole kasutatav ohtlikes paigaldistes ega veega kokkupuutuvates kohtades)
Heakskiidud, märgistused jne	  

3. Ekraan

3.1 Ekraanikuva

Nupu lühikesel vajutamisel kuvatakse ekraanikuva.

Danfoss Eco™ kuvab **seadistatud temperatuuri**, mitte **mõõdetud ruumitemperatuuri**.



Ekraanil kuvatavad sümbolid:



Danfoss Eco™ paigaldamisel või eemaldamisel peab alati olema sisse lülitatud paigaldusrežiim. Kui termostaat ei ole paigaldamise ajal õiges asendis, võib see saada pöördumatult kahjustada.



Temperatuur kuvatakse kraadides Celsiuse järgi. Danfoss Eco™ kuvab **seadistatud temperatuuri**, mitte **mõõdetud ruumitemperatuuri**.



Graafikujärgne režiim



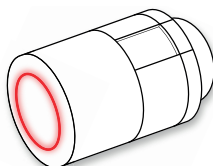
Kui rakendus on vaja ühendada termostaadiga, vilgub antenni sümbol. Kui olete ühendatud, süttib punane ring (ekraan on tühi).



Patarei tühjeneb. Ekraanil vilgub patareiikoon. Kui patarei tase on kriitiline, vilgub punane ring.

3.2 Punane valgustatud ring

Punane ring on pidevalt valgustatud, kui olete loonud ühenduse rakendusega Danfoss Eco™. Lisaks sellele see vilgub, et anda märku patareide tühjenemise kriitilisest tasemest.



3.3 Ekraani pööramine

Danfoss Eco™ saab paigaldada rõht- või püstasendis, olenevalt radiaatoriventiielist. Ekraani saab pöörata kas rõht- või horisontaalsendisse rakenduse Danfoss Eco™ jaotises Advanced Settings. (Täpsemad seaded).

3.4 Käsirežiim

Ilma rakendusest Danfoss Eco™ App saab termostaati Danfoss Eco™ kasutada käsirežiimis.

Funktsionaalsus on väiksem.

Temperatuuri saab reguleerida käsiratta abil. Ekraanil kuvatakse soovitud temperatuur, mitte ruumitemperatuur. Käsirežiimis ei ole määratud mugavus- või alandamistemperatuure ega kellaegu.

4. Graafikud ja temperatuurid

4.1 Kellaaeg

Seade võtab õige kellaaja teie nutitefonist. Kellaaega pole vaja seadistada. Danfoss Eco™ kuvab kellaaga 24 tunni vormingus.

Märkus. Kui patareid on termostaadist Danfoss Eco™ eemaldatud, peate kellaaja korrigeerimiseks pärast patareide vahetamist looma ühenduse rakendusega Danfoss Eco™.

4.2 Vaiketemperatuur

Termostaadi Danfoss Eco™ vaiketemperatuurid on alljärgnevad:

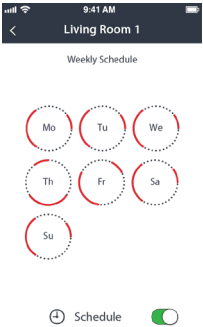
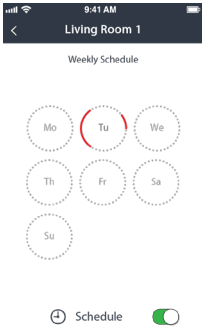
	Ikoon	Nimetus	Vaiketemperatuur
		Mugavus	21 °C
		Eemal / uni	17 °C
		Puhkus	15 °C
Vaiketemperatuure saab muuta rakenduses Danfoss Eco™.			

4.3 Temperatuuride seadistamine

Rakenduses Danfoss Eco™ saate määrata temperatuuri alandusperioodide temperatuurid.

	Soovitud temperatuuride määramiseks kerige temperatuuridel. Danfoss Eco™ temperatuuri saab seadistada vahemikus 5 kuni 28 °C. Danfossi soovitusel ei tohiks mugavusrežiimi temperatuuri ja eemaloleku-/magamisrežiimi temperatuuride erinevus olla suurem kui 4 kraadi. Märkus. Avakuval tehtud temperatuurimuudatused on ajutised (kuni järgmise temperatuurialandusperioodini).
--	--

4.4 Oma graafiku loomine

		
Rakenduses Danfoss Eco™ saate luua oma sobiva graafiku. Te saate valida mistahes alanduse kellaajad 24 tunni piires ja kuni 3 temperatuurialandusperioodi päevas.	Nädalagraafikus kuvatakse mugavusperioodid (At Home) punaselt. Kopeerimisfunktsiooni abil saate kopeerida loodud graafiku muudele päevadele.	Rakenduses Danfoss Eco™ kuvatakse nii 24-tunnine kellaratas, mis näitab teie mugavusrežiimi (At Home) kellaaega punaselt, kui ka teie graafiku kokkuvõte koos kellaaegadega. Mugavusperioodi (At Home) miinimumkestus on 30 minutit.

4.5 Puhkuserežiim (Vacation)

Puhkuseprogramm hoiab alandatud temperatuuri teie poolt määratud aja jooksul. Puhkuseprogrammi abil saate säästa energiat sel ajal, kui teid ei ole kodus. Puhkuseprogrammi seadistatakse rakenduses Danfoss Eco™.

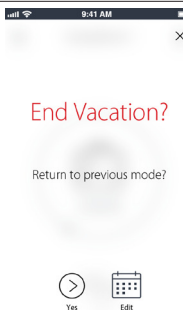
Puhkuserežiimi saab kavandada või seadistada algusega kohe (Now).	Kavandatud puhkused kasutavad kalendri ja kellaaja seadeväärtusi.	Kavandage oma puhkus rakenduses Danfoss Eco™.	Rakenduses Danfoss Eco™ kinnitatakse teie puhkuse kuupäev.

4.6 Puhkuserežiimi tühistamine

Kui naasete puhkuselt plaanitud varem, saate puhkuseprogrammi katkestada ning taastada tavapärase graafiku.

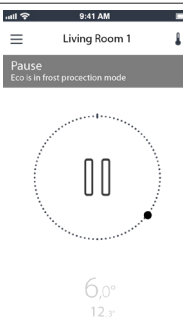
	Kui olete valinud programmi Puhkus (Vacation), kuvab rakendus Danfoss Eco™ valikud puhkuseperioodi lõpetamiseks või kuupäevade ja kellaegade muutmiseks.
--	---

4.7 Olemasoleva puhkuseprogrammi tühistamine

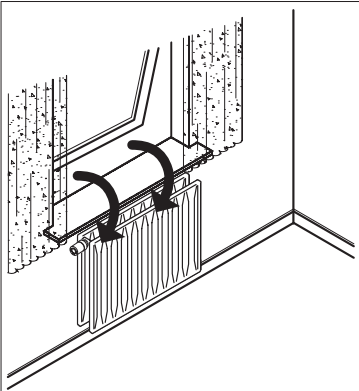
	Kui puhkus on kavandatud toimuma tulevikus, saate hõlpsalt muuta kuupäevi või programmi tühistada.
---	---

4.8 Paus

Pausirežiimis hoiab termostaat alandatud temperatuuri mõne muu programmi valimiseni.

	Kui Danfoss Eco™ on keeratud käsitsi miinimumtasemele, kuvatakse teavitusraja ja näidiku keskel Pausi ikoon. Pausi-režiimist väljumiseks klõpsake rakenduses Danfoss Eco™ näidiku keskel olevat ikooni ning naaske kavandatud või käsitsi määratavasse seadepunkti.
---	--

4.9 Avatud akna funktsioon

	Danfoss Eco™ on varustatud avatud akna funktsiooniga, mis sulgeb ventiili, kui ruumitemperatuur langeb järsult, vähendades nii soojuskadu. Radiaatorküte lülitub umbes 30 minutiks välja, seejärel naaseb Danfoss Eco™ algseadistuste juurde. Kui avatud akna funktsioon on olnud aktiveeritud, isoleeritakse funktsioon 45 minutiks. NB! Arvestage, et avatud akna funktsiooni mõjutab see, kui kardinad või mööbel katab termostaati Danfoss Eco™, takistades seeläbi temperatuurilanguse tuvastamist.
--	---

5. Seadistused ja paigaldusrežiimid

5.1 Rakenduse Danfoss Eco™ kaudu tehtavad seadistused

	Käsk	Valikud
Termostaadid	Paigaldatud termostaatide Danfoss Eco™ loend (nime järgi)	Valik Danfoss Eco™ nime muutmiseks või olemasoleva Danfoss Eco™ sidumise lõpetamiseks.
	Lisa Danfoss Eco™	Valik veel ühe Danfoss Eco™ lisamiseks
Piirangud	PIN-kood	Valik PIN-koodi lisamiseks rakendusele Danfoss Eco™
	Muuda PIN-koodi	Valik PIN-koodi muutmiseks
	Lapselukk	Danfoss Eco™ kaitsmiseks saate sisse lülitada lapseluku. Pärast selle sisselülitamist saab termostaati Danfoss Eco™ reguleerida ainult rakenduse Danfoss Eco™ abil ning käsitsireguleerimise funktsioon on tühistatud.
	Min/max temperatuurid	Saate piirata temperatuurivahemiku. Seadete MIN/MAX reguleerimiseks tuleb rakenduses Danfoss Eco™ kerida temperatuure.
Täpsemad seadistused	Iseõppiv	Iseõppimine tagab soovitud temperatuuri saavutamise õigel ajal. Iseõppimine kasutab iga ruumi taaskütmise kiiruse (kraadi tunnis) määramiseks ajaloo andmeid.
	Kütte juhtimine	Kütte juhtimine tagab Danfoss Eco™ mugavustemperatuuri saavutamise graafikus ettenähtud ajaks. Valikud on "Mõõdukas" (Moderate) või "Kiire" (Quick). "Mõõdukas" (Moderate) tagab piisava tagasisvoolutemperatuuri.
	Ekraani pööramine	Termostaadi Danfoss Eco™ ekraani saab pöörata 180°. See võimaldab ekraanilt lugeda nii rõht- kui ka püstpaigalduse korral.
	Režiim	Paigaldusrežiim
	Külmakaitse	Miinumtemperatuur teie küttesüsteemi kaitsmiseks. Saate seadistada vahemikus 4–10 °C.

Süsteemi teave	<i>Tarkvaraversiooni teave</i>	<i>Kinnitab rakenduse Danfoss Eco™ uusima tarkvaraversiooni, mis on teie seadmesse alla laaditud.</i>
EULA	<i>Õiguslik teave</i>	<i>Rakenduse Danfoss Eco™ täielikud tingimused.</i>
Abi	<i>Teemad</i>	<i>Lingid KKK saidile, kust leiate põhilised abiteemad termostaadiga Danfoss Eco™ seotud probleemide lahendamiseks.</i>
	<i>Kuva tutvustuskuvad</i>	<i>Kuvatakse tutvustuskuvad, mis esmakordselt ilmuvad rakenduse Danfoss Eco™ allalaadimisel.</i>
	<i>Demorežiim (Demo Mode)</i>	<i>Funktsiooni "Demorežiim" abil saate proovida rakendust Danfoss Eco™. Sellega ei muudeta Danfoss Eco™ seadeid, vaid kuvatakse rakenduse Danfoss Eco™ kuvad ja funktsioonid. NB! Demorežiimist väljumiseks topeltklõpsake rakenduse Danfoss Eco™ ekraanil sõna "Demo".</i>

5.2 Tarkvarauuendused

Termostaati Danfoss Eco™ saab uuendada rakenduse Danfoss Eco™ kaudu. Rakendus Danfoss Eco™ annab teada, kui uus tarkvara on saadaval.

5.3 Andmeturve

Nutitelefoniga seotud termostaadi Danfoss Eco™ ja rakenduse Danfoss Eco™ andmeturve on tagatud. Süsteemi kontrollivad üks kord aastas sõltumatud spetsialistid.

Andmete krüpteerimine: uusim krüpteerimistehnoloogia kaitseb juhtmevaba side teie Danfoss Eco™ termostaadiga tundmatutest seadmetest tulenevate ohtude eest, kusjuures esmakordset sidumist termostaadiga saab teha üksnes termostaadil oleva nupu vajutamisega.

PIN-kood loob turvalisust: kasutaja määratud PIN-kood tagab, et ainult volitatud isikud saavad teha süsteemis muudatusi.

Kasutaja isikuandmed (nt temperatuur või seadistused) salvestatakse ainult termostaadis, seega pääseb neile juurde ainult teie isiklikust rakendusest.

Lisaks turbefunktsioonidele, mis tagavad andmekaitse kogu andmeedastuse vältel teie nutitelefonist termostaati Danfoss Eco™, tagame täiendavate tehniliste ja korralduslike meetmete abil kõrgeima turbetaseme. Danfoss kontrollib ja täiustab neid pidevalt.

6. Ohutusabinõud

Termostaat ei ole mänguasi ega sobi lastele mängimiseks.

Ärge jätke pakendimaterjale kohtadesse, kus lapsed võivad nendega mängima hakata.

Pakendimaterjalid on lastele äärmiselt ohtlikud.

Ärge püüdke võtta termostaati lahti, sest see ei sisalda hooldatavaid osi.

Ärge eemaldage termostaadi puhastamiseks katet. Välist katet saab puhastada pehme riidelapiga.

7. Utiliseerimine

Termostaat tuleb utiliseerida elektroonikajäätmena.



Danfoss AS

Climate Solutions • danfoss.ee • +372 659 3300 • klienditeenindus.ee@danfoss.com

Mistahes teave, sealhulgas, kuid mitte ainult, teave toote valimise, selle rakendamise või kasutamise, toote kujunduse, kaalu, mõõtmete, võimsuse kohta või mistahes muud tehnilised andmed toote kasutusjuhendites, kataloogides kirjeldustes, reklaamides jms, olenemata sellest, kas need on tehtud kättesaadavaks kirjalikult, suuliselt, elektrooniliselt, veebis või muul vahendite kaudu, on informatiivse tähendusega ja on siduvad ainult sellel juhul ja määral, mis on selgesõnaliselt toodud hinnapakumises või tellimuse kinnituses. Danfoss ei vastuta võimalike esinevate vigade eest kataloogides, reklaamprospektides, videotes ja muudes materjalides.

Danfoss jätab endale õiguse ette teatamata teha toodetes muudatusi. See kehtib ka tellitud, kuid mitte veel tarnitud toodetel, eeldusel, et muudatusi saab teha ilma toote vormi, sobivust ja funktsiooni muutmata.

Kõik selles materjalis esinevad kaubamärgid kuuluvad ettevõttele Danfoss A/S või Danfossi kontserni ettevõtetele. Danfoss ja Danfossi logotüüp on ettevõtte Danfoss A/S kaubamärgid. Kõik õigused kaitstud.